

**PARISH STAFF**

Fr. Marek Rudecki, PASTOR  
Fr. Wiesław Gaska, VICAR  
Alfred Impallomeni, DEACON  
**SECRETARY'S**  
Maria Gutierrez,  
Anna Kaplińska, Organist  
Marc Bauman, Organist  
Alina Gauza, PS Principal



ST. CASIMIR

**MASS TIMES**

Saturday 5 PM (English)  
SUNDAY 8 AM (English)  
10 AM & 3 PM (Polish)  
6 PM (Español)

**DAILY MASS**

Monday - Saturday  
8 AM (English) Rectory

**THE DEVOTION**

First Friday's: 6:00 PM  
Chaplet of Mercy: 7:30 AM

**THE CONFESSION**

Saturday: 4 - 5 PM  
Monday/Friday: 7:30 - 8 AM

**RECTORY OFFICE:**

Tuesday - Friday  
8:30-8:45 AM & 12 - 5 PM



OUR LADY  
of Mt. CARMEL

**MASS TIMES**

Saturday 6:30 PM English  
SUNDAY

9:00 AM (Español)  
11:15 AM (English)  
12:30 PM (Español)

**DAILY MAS/Misa diaria**

Monday-Saturday 7 PM Es  
**RECTORY OFFICE**

Tuesday - Friday  
9:30 -10:30 AM & 12-5 PM

**THE DEVOTION**

First Friday's 6:00 PM  
THE ROSARY: 6:30 PM,

**THE CONFESSION**

Saturday: 6-6:25 PM  
Monday/Friday: 6:30 PM

**LAS CONFESIONES**

Tuesday - Friday  
9:30 -10:00 AM & 6:30-7:00PM



**August 6, Feast of the Transfiguration of Our Lord.** The Lord took Peter, James and John up a mountain and was transfigured before them. His clothes became dazzlingly white and his face and whole person glowed with a transcendent brilliance. The Lord was revealing to us our call to allow him to enter into our hearts and minds to transform our lives, our whole being. The Lord wants to share his light and life with us so that we can glow with his goodness and grace and bring his light to our world. As disciples of the Lord, we are called to a deep and transforming union with him. Through this unity we allow the life and power of Christ to fill our being with his peace, joy and strength and make us beacons of his light to others, especially through the Eucharist.

**I am the bread of life; whoever comes to me will never hunger.**

**Yo soy el pan de vida. El que viene a mí no tendrá hambre.**

**Ja jestem chlebem życia; kto do mnie przychodzi, nigdy nie będzie łaknął.**

**Blessed are those called to the Lord's supper.**

This Sunday we rejoice because of the great nourishment that God gives us daily through Christ, the bread of life. As Christians, by receiving and putting on Christ, we undergo a spiritual revolution. Our life and satisfaction are no longer dependent only on material things but, more on the spiritual. We need that spiritual nourishment, the bread of life that comes from heaven. So, Christ provides us the spiritual nourishment for our journey through the Eucharist. Spiritual starvation is the root of all weaknesses. It is like a sickness that eats up the fabric of one's organ. It leaves one with no immunity to fight back against the attack of the enemy. Rather, it exposes one to every kind of danger. So, to put on the new man means to protect and nourish our soul spiritually, especially, when our physical body is weak and suffers. The gospel and the church teach us that Christ is the bread of life. He is present in the Holy Eucharist. Each time we celebrate Him, we celebrate and receive life. He strengthened the Israelites in the desert when: "He gave them bread from heaven." Hence, to strengthen us for our spiritual journey on earth, Christ offers us himself at every Mass.



**Here is a Boy**

A business man knelt before the Tabernacle and began to ask God to help him close the business deal in which he would earn several million dollars. Shortly after, a drunk man kneels beside him and asks God out loud to help him get \$2.00 to cure his hangover. The businessman immediately gave him a \$5.00 bill and said: "Take this and do not distract Him from me." The reason we seek God, is often the same as when the people sought Christ. He had given them to eat the day before and so they sought Him for that same reason; to eat for free again. Jesus knew this, and most likely smiled, as He told them why they sought Him. We turn to God as if He was a Genie who grants us our wishes. We want Him to help our business, we want Him to humiliate our enemies, we want our favorite team to win, we want Him to heal our sick, and we continue to call on Him trusting that He is kind and will not deny anything we ask in order to be happy in this world; yet if He does not grant what we ask, we get upset and withdraw our friendship. St. Francis of Assisi stated: "It is very little what I wish, and what I wish, I wish very little."

We spend our lives accumulating boxes in a warehouse with things we don't need, yet continue wanting and buying more things. We keep buying as if our happiness depended on having more. Jesus invites us not to work for food that perishes, but to work for Him who gives us eternal life. Whoever comes to Him, will never hunger, and whoever believes in Him will never thirst. Fr. J. Román



**Stewardship Appel Mount Carmel** **Stewardship Appel ST. CASIMIR**

<b>Goal</b>	<b>\$ 24,500</b>	<b>Goal</b>	<b>\$ 20,500</b>
<b>Pledged</b>	<b>\$ 16,165</b>	<b>Pledged</b>	<b>\$5,400</b>
<b>Paid</b>	<b>\$ 15,125</b>	<b>Paid</b>	<b>\$5,240</b>
<b>Donors</b>	<b>54</b>	<b>Donors</b>	<b>40</b>
<b>Goal</b>	<b>% 61</b>	<b>Goal</b>	<b>% 25</b>

**Please help our parish our goal!**

**I THANK YOU** for your continued support of the Cardinal's Annual Stewardship Appeal. *The Cardinal's Appeal is our faith at work in the world, attesting to who we are and the values we represent. Visit [cardinalsappeal.org](http://cardinalsappeal.org) to make your gift.*

**CARDINAL'S STEWARDSHIP APPEAL**  
The goal for **ST. CASIMIR** is \$20,500.  
The goal for **Mt. Carmel** is \$24,500.

**MASS INTENTIONS – St. Casimir  
SATURDAY - July 31<sup>st</sup>**

8:00 AM

4:00 PM *Adoration and Confession*

5:00 PM †† **Michał i Ryszard Tarapata**

*By: Marian & Helen Siembab*

**XVIII SUNDAY of Ordinary Time, B - August 1<sup>st</sup>**

8:00 AM † **Paul Shin's Soul** *By: Parents: Leo & Jullyanna Shin*

10:00 AM † **Marcin Bialuski**

3:00 PM Wypominki miesięczne za zmarłych

5:30 PM *EL ROSARIO y las confesiones (en español)*

6:00 PM † **Esther Morales** *By: Family*

**MONDAY – August 2<sup>nd</sup>**

8:00 AM

**TUESDAY – August 3<sup>rd</sup>**

8:00 AM † **Henry Cipora** *by Mother Stefania*

**WEDNESDAY – August 4<sup>th</sup> Saint John Vianney**

8:00 AM **Henry Cipora** *by Wife, Children & Grandchildren*

**THURSDAY – August 5<sup>th</sup> The Dedication of the Basilica of St. Mary**

8:00 AM † **Henry Sr & Eileen Pierz** *by Son Casimir & Family*

**FIRST FRIDAY – August 6<sup>th</sup> The Transfiguration**

8:00 AM **God blessing & good health Vivian Paschal & Hellen Koo's Family** *by Mother Cristina*

6:00 PM *Za Parafię Św. Kazimierza*

**FIRST SATURDAY - August 7<sup>th</sup> Saint Sixtus II, Pope**

8:00 AM **To the Immaculate Heart of Mary for the sins of the World to end & for World Peace** *By: Jadwiga*

4:00 PM *Adoration and Confession*

5:00 PM **O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Filipa**

**XIX SUNDAY of Ordinary Time, B - August 8<sup>th</sup>**

8:00 AM †† **Franciszek i Michael Korzeniowski** *By: Henry*

10:00 AM † **Marcin Bialuski**

3:00 PM

5:30 PM *EL ROSARIO y las confesiones (en español)*

6:00 PM



**ZAPISY na Religię i do Polskiej Szkoły na Rok Szkolny 2021-22 - po niedzielnych Mszach św. (tel. 914-963-1254)**

**WAKACJE PO CHRZEŚCIJAŃSKU**

**SIEDEM WSKAZÓWEK**

- ▷ sprawdź, gdzie jest najbliższy kościół
- ▷ sprawdź, kiedy odprawiana jest niedzielna Msza św.
- ▷ sprawdź godziny spowiedzi świętej
- ▷ zacznij dzień od modlitwy
- ▷ zakończ dzień modlitwą
- ▷ odwiedź kościoły w celach religijnych i zabytkowych
- ▷ wyciągnij rękę po dobrą katolicką książkę lub czasopismo



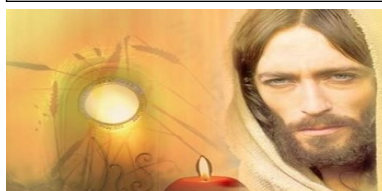
**XVIII NIEDZIELA ZWYKŁA**

Troszczcie się nie o ten pokarm, który ginie... Jesteśmy bardzo często jak ludzie z dzisiejszej Ewangelii, szukający Chrystusa dla swoich przyziemnych celów. Spragnieni raczej doczesności i szukający zaspokojenia naszych materialnych potrzeb nie zwracamy uwagi na coś głębszego i (dla naszych zgłodniałych oczu) zakrytego. O gdyby się tak objawił nam się jako rozmnażający chleb, a jeszcze lepiej dolary lub Euro... Niewątpliwie wszyscy bylibyśmy gotowi mu uwierzyć, ogłosić go, co najmniej prezydentem lub ministrem finansów. Ale że nam proponuje jakiś tam eufemiczny i euforyczny "chleb życia"... kóż by się takimi banialukami przejmował. Spróbuj powiedzieć te słowa Chrystusowe o chlebie życia swojemu szefowi w pracy, albo nawet swojej koleżance, z którą pracujesz w tym samym pokoju biurowym... i co? jaka byłaby reakcja? Uśmiech politowania na twarzy "zaczepionego", wymowny gest palcem na czole, zdziwienie i strach w oczach... Ale kiedy pojawiają się "prorocy" w rodzaju Millera, który jak nowy Mojżesz wprowadza nas do "ziemi obiecanej" lub Tymieńskiego, to iluz jest gotowych takim „prorokom” uwierzyć? Troszczymy się bardzo o ten chleb, który ginie, troszczymy się bardzo o doczesność. Ale czy czasami nie zapominamy o czymś daleko ważniejszym? Ile wagi i uwagi przykładamy do wykształcenia (niekoniecznie religijnego) naszych dzieci? Ile troski i zakrzętań zajmuje nam urządzenie mieszkania, budowa domu, urządzenie ogródka... a ile czasu i uwagi poświęcamy naszym sprawom religijnym i duchowym? Troszczymy się za bardzo o ten chleb, który ginie, zaniedbując jednocześnie coś daleko ważniejszego. Łakniemy i pragniemy, pożądamy i nie mamy i stale biedni jesteśmy i stale ubodzy, stale głodni i nienasyćeni. Dlaczego? Dlaczego tak łatwo wierzymy wszystkim "doczesnym prorokom" obiecującym nam ziemski, doczesny raj, który stale ukrywa się za kolejnym zakrętem historii, a tak trudno jest nam uwierzyć i zaufać Chrystusowi? Troszczymy się bardzo o pokarm, który ginie i który nasycić nie może, a lekceważymy sobie całkowicie pokarm, który daje życie wieczne.



**U ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA**

- ▶ Witamy gości odwiedzających naszą świątynię, życzymy Wam błogostawieństwa Bożego i opieki Matki Najświętszej. Wszystkich Drogich Parafian wyjeżdżających na wakacje polecamy Bożej Opatrzności i życzymy dobrego i owocnego wypoczynku. Pamiętajmy jednak o obowiązku uczestnictwa w niedzielnej Eucharystii oraz o wspieraniu w tym czasie swojej parafii. Nasza bazylika utrzymuje się w większości ze składek, dlatego przed swoim wyjazdem lub po powrocie prosimy, oczywiście na miarę swoich możliwości, o przekazanie do zakrystii lub do biura parafialnego swoich niedzielnych kopert. Serdeczne Bóg Zapłać!
- ▶ Pamiętajmy o Parafii wysyłając regularnie koperty. Bóg zapłać!
- ▶ Informujemy, że w czasie wakacyjnym nie ma mszy św. tygodniowych w kościele.
- ▶ W tym tygodniu patronują nam: – w czwartek 22 lipca – **św. Maria Magdalena**, nazywana Apostołką Apostołów, zaniósła im radosną wieść o zmartwychwstaniu, jedna z kobiet towarzyszących Jezusowi i apostołom, uwolniona przez Pana z mocy złych duchów; – w piątek 23 lipca – **św. Brygida** (1303-1373), zakonnica, patronka Europy; – w sobotę 24 lipca – **św. Kinga** (1234-1292), dziewica, córka króla węgierskiego Beli IV, żona księcia Władysława Wstydliwego.
- ▶ **APEL KARDYNAŁA 2021.** Nie jest jeszcze za późno, aby złożyć zobowiązanie. Pomóż nam osiągnąć nasz parafialny cel. Tym, którzy złożyli zobowiązania lub ofiarę Wszystkim serdecznie dziękuję! Ks. Marek
- ▶ **TRANSMISJE NA ŻYWO KAŻDEJ MSZY ŚW. Z NASZEGO KOŚCIOŁA** za pośrednictwem [www.casimir.church](http://www.casimir.church).
- ▶ Pragnę serdecznie podziękować za wszelkie ofiary złożone w minionych tygodniach na tacę i do kopert w świątyni na cele wspólnoty parafialnej i utrzymanie świątyni. Niech dobry Bóg wynagradza waszą hojność swoim błogostawieństwem.



**MARRIAGE BANS  
ZAPOWIEDZI PRZEDŚLUBNE  
(SECOND CALL)  
Anna Irla & Patryk Sipiork  
Victoria Baldera & Jean Ramon**

<b>MASS INTENTIONS - OUR LADY OF MOUNT CARMEL</b>
<b>SATURDAY – July 31<sup>st</sup></b>
9:00 AM † <b>Ariel Flores</b> <i>De: Catalina Pina</i>
6:30 PM † <b>Benedict I. Scerno</b> <i>By: Mary &amp; Larry Scerno</i>
<b>XVIII SUNDAY of Ordinary Time, B - August 1<sup>st</sup></b>
9:00 AM <b>Por la Parroquia de Mt. Carmelo</b>
11:15 AM
12:30 AM † <b>María Trinidad</b> <i>De: José Rodríguez</i>
<b>MONDAY – August 2<sup>nd</sup></b>
9:00 AM
7:00 PM
<b>TUESDAY – August 3<sup>rd</sup></b>
7:00 PM † <b>Por las Animas Benditas del Purgatorio</b> <i>De: Polonia Gutierrez</i>
<b>WEDNESDAY – August 4<sup>th</sup> Saint John Vianney</b>
9:00 AM
7:00 PM <b>Divino Niño Jesús</b> , <i>De Familia Pérez</i>
<b>THURSDAY – August 5<sup>th</sup> The Dedication of the Basilica of St. Mary</b>
7:00 PM
<b>Primer FRIDAY – August 6<sup>th</sup> The Transfiguration</b>
9:00 PM
7:00 PM <b>SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS</b>
<b>Primer SATURDAY – August 7<sup>th</sup> Saint Sixtus II, Pope</b>
9:00 AM
6:30 PM † <b>Benigno “NOynoy” Aquino III</b> † <b>Anthony E. Abad</b>
<b>XIX SUNDAY of Ordinary Time, B - August 8<sup>th</sup></b>
9:00 AM <b>Por la Parroquia de Monte Carmelo</b>
11:15 AM
12:30 AM † <b>María Trinidad</b> <i>De: José Rodríguez</i>

**HOY ES TIEMPO DE RENOVAR COMPROMISO**  
Nuestra meta parroquial es de **\$244,500**. Hasta la fecha ya hemos recaudado \$140,770! Este es el 57% de nuestra meta de nuestra familia parroquial con un regalo promedio de **\$73,762**.

El dinero recaudado en esta campaña es para:

- Nueva instalación de electricidad
- Reparación del sistema de sonido
- Nuevo sistema de seguridad (las cámaras)
- Cambiar las luces LED en la iglesia
- Reparación de la acera (Willow St. the sidewalk)
- Reparación de piso y entrada de la iglesia
- El mármol de presbiterio con nueva pintura
- Cambiar el boiler de petróleo a gas
- Renovar la sala de la iglesia - un centro parroquial
- Reparar al interior (la aula,) y el techo de la escuela.



Gracias por hacer de Renew + Rebuild. **Padre Marcos.**

**Necesitamos Voluntarios**  
para San Casimiro Iglesia en el Agosto  
Para renovar cerca alrededor de la iglesia. Suscríbete a la lista (el día, la hora y el teléfono) después a la misa. Te esperamos!

**LA CAMPAÑA CATÓLICA DE 2021**  
La meta es \$ 24,500. Agradezco la generosidad demostrada por muchos de ustedes y pido a aquellos que aún no han prometido hacer una contribución. **Tenemos 54 Familias, necesitamos llegar a 100.**

**LECTURAS DE LA SEMANA**  
08:01 Ex 16,2-15; Ef 4,17.20-24; Jn 6,24-35  
08:02 Núm 11,4-15; Sal 80; Mt 14,13-21  
08:03 Núm 12,1-13; Sal 50; Mt 14, 22-36  
08:04 Núm 13, 1-2.25-14,1.26-35; Mt 15, 21-28  
08:05 Núm 2,1-13; Sal 50; Mt 16, 13-23  
08:06 Dn 7:9-10.13-14; 2 Pt 1:16-19; Mk 9:2-10  
08:07 Dt 6, 4-13; Sal 17; Mt 17, 14-20  
08:08 1Re 19,4-8; Sal 33; Ef 4,30-5,2; Jn 6, 41-51  
Daily readings can be found at [www.usccb.org](http://www.usccb.org)

**Yo soy el Pan de Vida**  
Juan presenta dos discursos con los que Jesús ayuda a interpretar el signo de la multiplicación de los panes y los peces. Jesús señala la gran diferencia entre el maná, que no dio la vida total, y el Pan, que Él les ofrece. Este Pan sí que da la vida verdadera, porque lo da el mismo Padre y viene del cielo. **Este Pan es el mismo Jesús**, que viene al mundo como verdadero Pan, que da la vida eterna. Jesús intenta motivar a la gente, para que siga en la búsqueda del verdadero alimento, superando sus ansias de saciarse con un pan que no da la vida. El maná alimentó a sus antepasados sólo corporalmente, ya que, al fin, murieron. El Pan que da Jesús es el alimento total, que da la vida eterna. La gente, de algún modo, busca el alimento verdadero. Pide a Jesús: *Señor, danos siempre de ese pan.* Y Jesús les abre a la gran revelación: **Yo soy el Pan de vida.** *¿Qué me hace vivir el Señor a partir de su Palabra?* **San Pedro Crisólogo:** «Cristo mismo es el pan que, sembrado en la Virgen, florecido en la Carne, amasado en la Pasión, cocido en el Horno del sepulcro, reservado en la Iglesia, llevado a los altares, suministra cada día a los fieles un alimento celestial». **San Agustín:** «La Eucaristía es nuestro pan cotidiano. La virtud propia de este divino alimento es una fuerza de unión: nos une al Cuerpo del Salvador y hace de nosotros sus miembros para que vengamos a ser lo que recibimos. Este pan cotidiano se encuentra, además, en las lecturas que oímos cada día en la Iglesia, en los himnos que se cantan y que vosotros cantáis. Todo eso es necesario en nuestra peregrinación». **San Justino:** «Porque este pan y este vino han sido, “llamamos a este alimento Eucaristía y nadie puede tomar parte en él si no cree en la verdad de lo que se enseña entre nosotros, si no ha recibido el baño para el perdón de los pecados y el nuevo nacimiento y si no vive según los preceptos de Cristo”»



**VIVIR LA FE... TAMBIÉN EN VACACIONES**  
Ha llegado el verano y las vacaciones. Pero los creyentes no podemos tomar vacaciones en la vivencia de nuestra fe, ¿acaso Dios toma vacaciones? Permitid algunos consejos para vivir nuestra fe en este verano:

1. **Vive tu nombre y condición de cristiano.** No te avergüences en verano de ser cristiano. Estés donde estés intenta tener muy claro quién eres y lo que eres, hijo de Dios.
2. **Vive el domingo.** En vacaciones, el domingo sigue siendo el día del Señor. Acude a la Eucaristía dominical.
3. **Vive la familia.** Dialoga, juega, goza con ellos sin prisas. Reza en familia. Asiste al templo también con ellos. La familia es la célula vital de la sociedad, apuesta por ella.
4. **Vive la vida.** La vida es el gran don de Dios. No hagas peligrar tu propia vida y evita riesgos a la vida de los demás. La vida es bella, saboréala, vívela con sencillez y con respeto.
5. **Vive la amistad.** Desde la escucha, la confianza, la ayuda, el diálogo, el enriquecimiento y el respeto. Visita a los amigos, queda con ellos.
6. **Vive la justicia.** No esperes que todo te lo den hecho. Otros trabajan para que tú tengas vacaciones. Ellos también tienen sus derechos.
7. **Vive la verdad.** Evita la hipocresía, la mentira, la crítica, la presunción engañosa e interesada o la vanagloria.
8. **Vive la limpieza de corazón.** Supera la codicia, el egoísmo y el hedonismo. Vacación no equivale a permisividad.
9. **Vive la solidaridad.** Piensa en quienes no tienen vacaciones, porque ni siquiera tienen el pan de cada día. La caridad tampoco toma vacaciones.
10. **Reza un poco más, busca silencio.** En el silencio habla Dios, en el silencio se escucha a Dios. En el silencio se aprende a vivir.



**MARRIAGE BANNS**  
ANUNCIOS PREVIOS A LA BODA  
(SECUND CALL)  
**Jose Flores & Fluencia Ramos**  
**Leticia Lopez & Lauro Calixto**